



ES

EN

AYUDA PARA TENDER CABLES

INSTRUCCIONES / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1301

service@stonereef.de



ES Español

- La espiral de tendido no debe utilizarse cerca de circuitos eléctricos con tensión. Se debe tener mucho cuidado, especialmente al trabajar cerca de aparatos eléctricos.
- Antes de tender cables en un canal con otros cables, asegúrese de que el suministro eléctrico a estos cables se haya desconectado o interrumpido.
- Garantice la seguridad al tender cables: mantenga una posición estable y el equilibrio. Evite trabajar desde una escalera, ya que un cable enganchado puede provocar inestabilidad.
- Mantenga las manos, la cara y otras partes del cuerpo alejadas de la espiral de tracción para evitar lesiones por movimientos bruscos de retroceso.
- La espiral de tracción no es un juguete y no debe estar al alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia y lesiones.
- No sobreponga la carga máxima recomendada de la espiral retráctil. Una sobrecarga puede provocar la rotura o el fallo del mecanismo.

EN

English

- Do not use the draw tape near live electrical circuits. Extreme caution is essential, especially when working close to electrical equipment, junction boxes, or power cables. Accidental contact can cause severe injury or electric shock.
- Before routing new cables through a conduit that already contains other lines, always ensure the power supply to those cables is completely switched off or disconnected to eliminate any electrical risk.
- Maintain a secure, stable stance and keep your balance at all times during cable installation. Avoid working from ladders or unstable surfaces, as a snagged or suddenly tightened cable could cause you to lose balance and fall.
- Use the draw tape **only for its intended purpose**—pulling cables through conduits. Improper or forceful handling may lead to equipment damage or personal injury.
- Inspect the draw tape carefully before every use. Check for tension, cracks,

- Utilice la espiral retráctil solo para el fin previsto. Un manejo inadecuado puede provocar daños en la espiral y lesiones.
- Compruebe la tensión y el estado de la espiral antes de cada uso. En caso de daños o ruidos inusuales, retire inmediatamente la espiral retráctil del servicio.
- Asegúrese de que no haya obstáculos ni partes del cuerpo en el camino cuando se retraiga la cinta o la espiral.
- Guarde la espiral retráctil fuera del alcance de los niños y en un lugar seco para evitar la corrosión y los daños.
- Asegúrese de utilizar el accesorio adecuado para cada aplicación. Un accesorio incorrecto puede afectar al funcionamiento seguro de la espiral retráctil.
- Antes de cada uso, compruebe que el accesorio esté bien fijado a la espiral retráctil para evitar que se suelte de forma incontrolada durante el uso.
- Cambie los accesorios solo cuando la espiral esté en posición de reposo y no esté bajo tensión, para evitar lesiones por movimientos bruscos.

- or deformation. If you notice damage, frayed areas, or unusual sounds during operation, immediately stop using the tool and have it inspected.
- Keep all body parts, loose clothing, and obstacles clear of the draw tape's path when retracting it. Sudden retraction under tension may cause whipping movements that could lead to injury.
 - Attachments and fittings should only be changed when the draw tape is fully stationary and not under tension. Sudden movements during replacement can result in hand or eye injuries.
 - Use only the supplied or manufacturer-approved attachments. Incompatible parts may not fit properly and can cause mechanical failure or cable damage.
 - The draw tape is not a toy. Keep it away from children at all times to prevent choking hazards, injuries, or misuse.
 - Never exceed the maximum load or pulling force specified for this tool. Overloading may cause the tape to snap, potentially resulting in injury or damage to cables and conduits.
 - After use, store the draw tape in a dry,

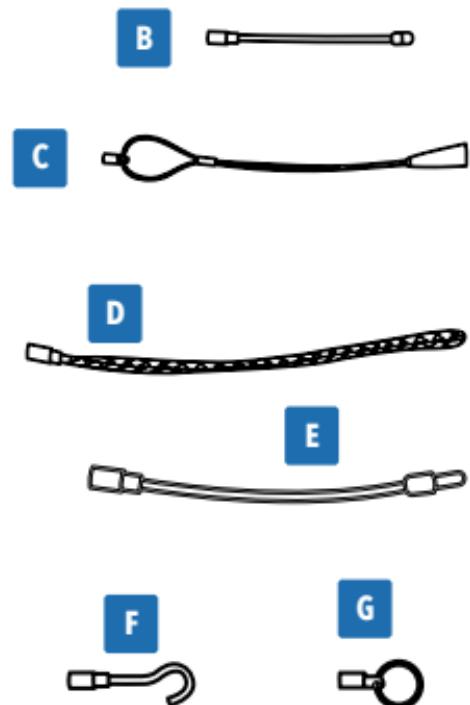
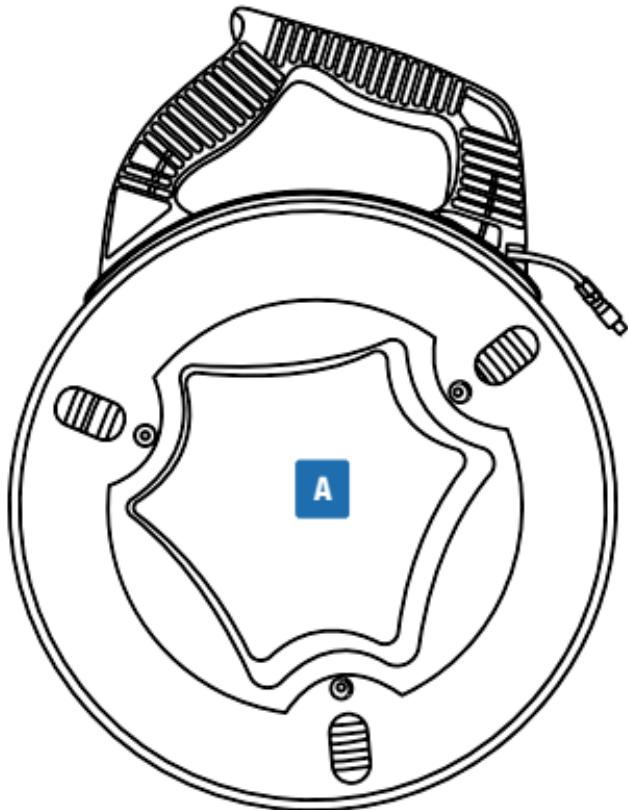
- Utilice únicamente los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante. Los accesorios inadecuados pueden provocar daños.

ES	Datos técnicos
Longitud:	50m
Diámetro:	4mm
Fuerza de tracción máx.:	2500N
Carga máx.:	7000N

protected area, away from direct sunlight or moisture. Proper storage prevents corrosion, material fatigue, and ensures reliable performance.

- Always verify that the correct attachment is securely fixed and appropriate for the task before use. A loose or mismatched accessory may detach during operation and pose a safety risk.

EN	Technical Data
Length:	50m
Diameter:	4mm
Max. Pulling Force:	2500N
Max. Load:	7000N



ES	Accesorios		EN	Included Items	
	↓ Pcs.	Artículo		↓ Qty.	Item
A	1	Espiral de tracción	A	1	Cable Pulling Aid
B	1	Barra de empuje	B	1	Push Rod
C	1	Extractor de cables universal	C	1	Universal Cable Puller
D	1	Calcetín extractor de cables	D	1	Cable Pulling Sock
E	1	Barra con ojales	E	1	Eyelet Rod
F	2	Ganchos de sujeción	F	2	Hook
G	2	Accesorio de anillo	G	2	Ring Attachment



Barra de empuje

Utilice la barra de empuje negra y dorada para introducir la espiral de extracción a través del tubo vacío. Retire la barra de empuje cuando haya llegado al otro extremo del tubo vacío.

Consejo:

Si tiene dificultades para pasar el cable, le recomendamos que utilice grasa en spray. La grasa facilita el deslizamiento del cable por las curvas y evita que se enganche.



Push Rod

Use the black-and-gold push rod to guide the draw tape through the empty conduit. Remove the rod once it reaches the opposite end.

Tip:

If pushing becomes difficult, apply spray lubricant. It helps the cable glide smoothly around bends and prevents snagging.



Extractor de cables universal

El tiracables universal permite introducir cables de cualquier diámetro a través del tubo vacío. Forme un 8 con el lazo y pase el cable a través de él. Asegúrese de que el cable PET permanezca siempre tenso para que no se suelte fácilmente.

Consejo:

Si el cable no supera los 10 mm de diámetro, recomendamos utilizar el manguito tiracables.



Universal Cable Puller

The universal cable puller allows cables of any diameter to be pulled through the conduit. Form a figure-eight with the loop and thread the cable through it. Keep the PET cable under slight tension to prevent it from slipping loose.

Tip:

For cables up to 10 mm diameter, we recommend using the Cable Pulling Sock.



Calcetín extractor de cables

El manguito tiracables es ideal para introducir cables con un diámetro de entre 6 y 10 mm.

Monte el manguito para introducir cables después de haber empujado la espiral de tracción a través del tubo vacío. Introduzca el cable hasta el final del manguito. Para soltar el cable, gírelo lentamente con movimientos giratorios.



Cable Pulling Sock

Ideal for cables between 6-10 mm diameter.

Attach the pulling sock after the draw tape has been pushed through the conduit. Feed the cable into the end of the sock. To release, twist and gently pull out the cable.



Barra con ojales

Utilice el accesorio con la pequeña cabeza de ojal para introducir cables individuales a través de un tubo vacío.

La cabeza de ojal tiene una ranura con una pequeña abertura de unos milímetros a través de la cual se pueden pasar los cables individuales.



Eyelete Rod

Use the attachment with the small eyelet head to pull individual wire strands through a conduit.

The eyelet head features a narrow slot with a small opening of a few millimeters, allowing the individual wires to be threaded through easily.



Ganchos de sujeción

Lo ideal es que el cable o el lazo tenga una abertura en el extremo por la que se pueda pasar el gancho. En el caso del gancho de seguridad, es especialmente importante asegurarse de que el cable quede bien fijado.



Hook

Ideally, the cable or loop should have an opening at the end through which the hook can be inserted. When using the hook attachment, it is especially important to ensure that the cable is securely fastened.



Anillo

En comparación con la cabeza con ojal, el accesorio de anillo también permite introducir cables con diámetros algo más gruesos. Asegúrate de que el cable quede bien fijado al anillo.



Ring Attachment

Compared to the eyelet head, the ring attachment also allows you to pull cables with slightly larger diameters. Make sure the cable is securely fastened to the ring.

ES

Tus bocetos y notas

EN

Your sketches and notes

ES

Gracias

EN

Thank you

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Si tienes alguna pregunta sobre nuestros productos, no dudes en enviarnos un mensaje.

Estamos a tu disposición:

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stonereef.de



**Área de servicio
Customer Area
www.stonereef.de/service**